



# DER GEMEINDEKURIER

36. Jahrgang April 2000 6. Stück

Mitteilungsblatt der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien  
Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Bernd Vögerle  
Mein Motto: Mitgestalten - Mitentscheiden - Mitverantworten

G  
E  
R  
A  
S  
D  
O  
R  
F

Liebe Gerasdorferin!  
Lieber Gerasdorfer!

Am 2. April wurde der Gemeinderat neu gewählt. Damit beginnt eine neue Periode, die genauso erfolgreich sein sollte, wie es die vergangenen waren. Ich darf mich hiermit bei allen Wählerinnen und Wählern herzlichst für die Teilnahme an der Wahl bedanken und freue mich, dass ich auch in Zukunft wieder die Verantwortung gemeinsam mit den neu gewählten Gemeindevertretern übernehmen darf. Ich habe vor der Wahl zugesagt, **unabhängig vom Ergebnis dieser Wahl** alle Parteien zur Mitarbeit einzuladen, die Gesprächsbereitschaft habe ich am Wahlabend erneuert. Die **Gespräche sind bereits geführt** worden. Das Ergebnis können Sie bei der konstituierenden **Sitzung des Gemeinderates, die am Donnerstag, dem 27. April 2000, um 19.00 Uhr, im Stadtsaal der Gemeinde, Hauptstraße 28, stattfindet, selbst miterleben.** Ich lade Sie zu dieser Sitzung sehr herzlich ein.

Das Ergebnis der Gemeinderatswahl am 2. April 2000:

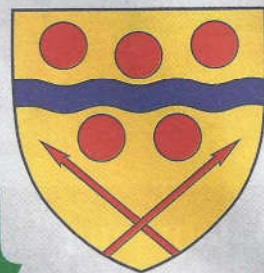
Partei	Stimmen	Prozente	Mandate
SPÖ	2590	50,68	15
ÖVP	1242	24,30	7
FPÖ	849	16,61	5
ULI	430	8,41	2
<b>Summe:</b>	<b>5111</b>	<b>100,00</b>	<b>29</b>

Ihr Bürgermeister:



Bernd Vögerle

Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien



G  
E  
R  
A  
S  
D  
O  
R  
F

# Gmoa Geh'n

Ein alter Gerasdorfer Brauch

Samstag, 29. April 2000

Treffpunkt:

Gasthaus „JOSCHI“

Schnellbahnstation Gerasdorf

13.00 Uhr

**Route:**

GH Joschi - Grenzweg gegen Süssenbrunn - Mühlweg  
Marchfeldkanalbrücke - Pferdegestüt(Reiterhof) - Grenze  
zu Deutsch Wagram LABESTELLE - Rögnergrube - über  
Reuhofstr. - Wassergraben - Rübenplatz - Westgasse -  
Richtung Sportplatz - Güterweg (Grenze zu Seyring) -  
über Seyringer Straße - Wald/Welte

**Weglänge:** ca. 13 km

Plan wird beim Start ausgegeben

Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter statt.  
Abholung durch Taxi Moser möglich (02246/2296)

*Stück*

## Inhaltsverzeichnis:

Vorwort  
Aushilfskräfte  
Gratulation  
Nahversorgung neu!  
Simmeringer Haidechor  
Volksschule Oberlisse  
Kath. Bildungswerk  
Woher? Wohin? Wozu?  
Konzertprogramm  
Veranstaltungen

Impressum des Medieninhabers,  
Verleger und Herausgeber:  
Stadtgemeinde Gerasdorf bei  
Wien

Für den Inhalt verantwortlich:  
Bürgermeister Bernd Vögerle  
Anschrift des Verlegers, der  
Redaktion und des Herausgebers:  
2201 Gerasdorf bei Wien,  
Kirchengasse 2.  
Verlagsort: Gerasdorf bei Wien.  
Herstellungsort: 1210 Wien  
Satz: Eigenverlag  
Druck: Stanzell-Druck,  
1210 Wien, Bahnhofplatz 1

**Gedruckt auf  
Umweltschutzpapier**

# Aushilfen für Schulen und Kindergärten

**Würden Sie gerne mit Kindern arbeiten?** Wir können Ihnen dies bieten. Die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien sucht Aushilfskräfte für Schulen und Kindergärten, welche spontan bei Krankheit einer Kindergartenhelferin oder eines Schulwartes einspringen können.

Sollten Sie **Interesse an dieser Tätigkeit** haben, melden Sie sich bitte im Rathaus Zimmer 4 bei Fr. Dangl oder rufen Sie die Tel. Nr. 02246/2272-25 an.

## Wir gratulieren!

Für das Singspiel „**Ich bin eine Müllhexe und heiße Rosalinde**“ wurde am 24.3.2000 der **Leiterin der Theatergruppe, Frau Felicitas Früh**, vom Abfallwirtschaftsverein Schwechat ein Anerkennungspreis überreicht.

Wir freuen uns auch, dass unser **Architekt, Dipl. Ing. Ernst Mrazek**, vom AWS für das Projekt „Errichtung des neuen Altstoffsammelzentrums Gerasdorf“ mit einem Anerkennungspreis ausgezeichnet wurde.

## Nahversorgung neu!

Die Firma Enne & Zach versorgt seit 16.3.2000 den Ortsteil Seyring mit einem „**rol-lenden Supermarkt**“. Montag, Mittwoch und Freitag von 08.00 bis 08.30 wird der Standplatz Waldweg, von 08.45 bis 09.15 Uhr der Standplatz Hauptstraße/Wiener Straße angefahren.

Die Firma KOZAK, Lebensmittelhandel in der Stammersdorfer Straße bietet ebenfalls ein neues Service. Bei Bestellungen ab S 500.-- wird **kostenlos** in den Ortsteilen Gerasdorf-Ort und Oberlisse **zugestellt**.

Ich freue mich über das zusätzliche Angebot. Durch die **Initiativen von Privatunternehmern** konnte die Nahversorgung wesentlich verbessert werden.

## „Simmeringer Haidechor“

Der „Simmeringer Haidechor“, erster Kleingärtnerchor Österreichs, besteht seit 15 Jahren und wird von Heinz Kugler dirigiert. 20 Frauen und 10 Männer, darunter der Klavierspieler und eine Sängerin aus Gerasdorf, proben einmal in der Woche im Vereinslokal der Simmeringer Haide. Das Repertoire erstreckt sich vom Volkslied bis hin zu klassischer und moderner Musik. Bei Konzerten im Rahmen der Wiener Festwochen, bei bunten Nachmittagen, bei Seniorenveranstaltungen, Muttertagsfeiern, Hochzeiten, Jubiläumsveranstaltungen, Mitgestaltung bei Messfeiern, Adventsingen, bei Kleingartenpreisverleihungen (Rathaus) und bei der Kronenzeitung – „Dach der Liebe“ singen wir unsere Lieder sowohl a-cappella als auch mit Klavierbegleitung. Unser Chor ist gerne bereit, auch bei Ihren Veranstaltungen mitzuwirken.

Unser erster Tonträger ist eine CD mit dem Titel „Singen ist unser Freud“, produziert im Mai 1998. Eine Weihnachts-CD („Weihnacht mit dem Simmeringer Haidechor“) ist in Vorbereitung.

Der „Simmeringer Haidechor“ lebt ausschließlich von Spendengeldern, welche dazu benutzt werden, neues Notenmaterial zu besorgen. Auch die Weihnachts-CD wird von Spendengeldern finanziert.

Wer Freude am Singen hat, ist herzlichst eingeladen mitzusingen.  
Kontaktadresse: Heinz Kugler, Tel. 01/769 88 08

Der Simmeringer Haidechor

# „HANDWERK HAT GOLDENEN BODEN“



„Ohne Handwerker geht es nicht“ – Das wissen auch schon die Schüler der Volksschule Gerasdorf. In den 3. Klassen wird gerade emsig an diesem Thema gearbeitet: DAS HANDWERKSLEBEN IN ALTER ZEIT. Handwerker und ihre Zunftzeichen und Straßen- und Gassennamen, die an diese Zeit erinnern.



Aber wie es in der Werkstatt eines Betriebes wirklich aussieht, wussten die meisten von ihnen nicht, oder viele konnten es sich zumindest nur schwer vorstellen.

Und so marschierte die 3.b mit ihrer Klassenlehrerin Fr. VOL Kutscha und in Begleitung der Fr. Direktor am Dienstag, dem 14. 3. in die Schlosserei und Kunstschmiede Hiess. Dort durften die Kinder einen Vormittag lang bei der Arbeit zusehen. Neben den vielen verschiedenen und oft recht seltsam anmutenden Werkzeugen, den eindrucksvollen Maschinen und deren Verwendung, faszinierte die Kinder das Feuer, in dem die Eisenstäbe erhitzt und vom Schmied in Handarbeit zu kleinen Kunstwerken geformt wurden.

Es war ein beeindruckender Vormittag und vielleicht hat heute schon Meister Hiess einen Lehrling für das Jahr 2005 gewonnen!

## ROBERT HODGE

Pianist und Entertainer aus New York

live im

## **GASTHAUS FRANK**

29. April bis 7. Mai

Musik – Frühschoppen am Staatsfeiertag, MO 1. Mai 2000, 10 Uhr



Kartenreservierung telefonisch oder im Lokal

Musikbeitrag ATS 80,-

Gasthaus Frank, Hauptstraße 4, 2201 Gerasdorf

Telefon: 02246/2220 Fax: 02246/20853

Lieber Gerasdorferinnen und Gerasdorfer!

Um diese Veranstaltung zu einem tollen Erlebnis zu machen, haben wir keine Kosten und Mühen gescheut. Wir haben dafür einen Flügel gemietet, der uns für knapp zwei Wochen zur Verfügung stehen wird. Für diese insgesamt sechs Auftritte unterbricht Robert Hodge sein Engagement in den USA. Neben Las Vegas und Atlantic City war er neun Jahre in New York tätig. Er hat vor kurzem eine neue CD herausgebracht und verfügt über eine hervorragend ausgebildete Stimme.

# ANDERSENTAG in der VOLKSSCHULE Gerasdorf

Anlässlich des **ANDERSENTAGES** am 2. 4. hatten wir  
am Montag, dem 27. 3. an der Schule  
**eine LESESHOW.**

Markus J. Altenfels, der Autor der Kinderkrimi-Serie „Vier Kinder und ein Hund“  
stellte seine Bücher vor, wobei die Kinder aktiv in das Geschehen integriert wurden.

Mittels Wissensaufgaben, Kreativspielen, Rätsel u. Ähnlichem  
erfuhren die Kinder gleichzeitig mehr über die Arbeit eines Kinderbuchautors und  
über die Entstehung von Kinderbüchern.

Zum Abschluss gab es auch noch einen Preis zu gewinnen.  
Einfach super! – Die Kinder waren begeistert!

Ja! – Und wer war eigentlich dieser **ANDERSEN**?  
Als eine Klassenlehrerin in ihrer Klasse diese Frage stellte und die Kinder alsbald  
recht ratlos dreinblickten,  
ergriffen die **4. Klassen der Volksschule Gerasdorf** die Initiative:

Sie bereiteten in ganz kurzer Zeit, aber sehr professionell  
2 Märchen von Hans Christian **ANDERSEN** vor,

**„Des Kaisers neue Kleider“**

**und**

**„Die Prinzessin auf der Erbse“,**

die sie dann der Vorschulklasse sowie den 1. und 2. Klassen  
**am vergangenen Freitag, dem 31. 3. mit Spiel und Musik** vorführten.

Ein enormer Applaus war den kleinen Künstlern sicher!

Den krönenden **Abschluss unserer ANDERSEN – Tage** wird aber dann die  
Aufführung der MOKI-Theatergruppe mit dem Stück **„Die kleine Seejungfrau“** am  
Donnerstag, dem 27. 4. 2000 bilden.

Wir freuen uns schon darauf!

Auch für die **UMWELT** sind wir ständig tätig:

Die Kinder der **VOLKSSCHULE-Gerasdorf** haben ein weites Herz für den  
**UMWELTGEDAN-KEN!**

Unsere nächsten **PROJEKTTAGE** aus dem Zyklus **„Kinder für die Umwelt“**  
waren am 28. 3. und am 4. 4. und standen unter dem Motto „Regenwald“  
Am Freitag, dem 7. 4. fahren die 4. Klassen außerdem in Begleitung fachkundiger  
Führung nach Klosterneuburg, um dort die Kläranlage zu besichtigen und sich wie-  
derum viele wertvolle Informationen zu holen.

In der Woche vom 15. bis 19. Mai wollen wir auch eine  
„**UMWELTSÄUBERUNGS-AKTION**“ starten!  
Ausgerüstet mit großen Müllsäcken, Gummihandschuhen und selbstgebastelten  
„Müllspießern“, eventuell auch Gummistiefeln, werden wir an einem Tag dieser  
Woche dem Unrat rund um die Schule „zu Leibe rücken“. Eine kleine Stärkung  
winkt den Kindern nachher zur Belohnung.

Aus dem TERMINKALENDER der VOLKSSCHULE-Gerasdorf:  
Mittwoch, 12. 4.: **kleiner Ostermarkt** und Buchausstellung  
anlässlich unseres Elternsprechtages  
Woche vom 8. 5. bis 12. 5.: **GESUNDE JAUSE**

Mittwoch, 24. 5.: Die VOLKSSCHULE-Gerasdorf lädt ein  
zum Singspiel der **GEKICOS**  
„Die verwunschenen Jahreszeiten“  
um 17 Uhr im Turnsaal der VOLKSSCHULE.

Am Donnerstag, dem 8. Juni 2000, werden wir  
in der Zeit von 15.30 bis 17.00 Uhr mit den  
zukünftigen Schülern der VS – Gerasdorf **ein großes KENNENLERNFEST**  
im Schulgarten feiern.

Anschließend ist ein gemütlicher Plausch rund um den Griller angesagt!

Mit freundlichen Grüßen  
Elfriede Mollik, Volksschuldirektorin

Das katholische Bildungswerk Gerasdorf bei Wien lädt herzlich ein

## **Die Mormonen**

„Die Kirche Jesu Christi der Heiligen der letzten Tage“

Entstehung und Ausbreitung, Besonderheiten der Lehre, Kennzeichen des Kultes,  
Möglichkeiten einer Ökumene?

**Mag. Rainer Tippow**

**Mittwoch, 24. Mai 2000, 20.00 Uhr,  
Pfarrsaal Oberlisse, Haydnweg 39**

Auf Ihr Kommen freut sich  
das katholische Bildungswerk Gerasdorf bei Wien

Prof. Dr. Heinz Gerstinger und seine Gemahlin, die Schauspielerin und Rezitatorin Erika Santner treten mit einem neuen, literarisch "weltumspannenden" Programm im Kulturzentrum Schloss Seyring auf. Die packenden Texte sind von elektronischer Musik umfasst.

Viele von uns haben den Höhepunkt des vergangenen Herbstes im Schloss Seyring in Erinnerung, als die Dichter unserer Region seit Jahrhunderten in ihren Werken durch diese Interpreten zu ergreifendem Wort kamen. Wir dürfen uns auf ein einmaliges Kulturerlebnis freuen.

**WOHER? WOHIN? WOZU?**  
**Dichter unserer Zeit antworten**

**Vortragende: Erika Santner und Heinz Gerstinger**  
**Electronics: Stefan Tielsch**

**Programmfolge:**

Arnim Juhre: Das Lied von den vielen Fragen  
Ilse Tielsch: Bei Betrachtung einer leeren Muschel am Stand  
Helmut Witte: Vom Mitleid Gottes  
Helmut Witte: Gottes Nähe  
Christine Busta: Nachtfragmente  
Franz Richter: Nicht mehr vereint....  
Michael Großmeier: Dorfkirche  
Alois Hergouth: Nicht auf der Erde allein...  
Bernhard Nellessen: Suche mich  
Amelia de Castillo-Martin: Herr, lass mich sein...  
Ernst Jandl: An Gott  
Helmut Witte: Wenn ich  
Elfriede Hauslehner: Fragen an einen Computer-Freak  
Ilse Pauls: Die Stimme Gottes  
Annemaria Moser: Alles in Seine Hände denken....  
Rosa Ausländer: Mysterium/Auferstehung/Aber ich weiß  
Ein Lehrer aus dem Kongo: Huldigung an die Schöpfung  
Kurt Marti: Jesus  
Silja Walter: Jesus  
Rudolf O. Wiemer: Keins seiner Worte...  
Jochen Börner: Abermals  
Basilius Ullmann: Tunnelgespräch  
Johannes W. Paul: Für Johannes XXIII.  
Rudolf O. Wiemer: Spuren im Sand  
Arnim Juhre: Säerspruch  
Christine Lavant: Hilf mir Sonne...  
Lothar Zanetti: Nein, ich bin meiner Sache nicht sicher...

Rudolf O. Wiemer: Gebet einer Schnecke  
Ernesto Cardenal: Hinter dem Friedhof  
Rosa Ausländer: Heimat II  
Albert Janecek: Für Lastenträger  
Ilse Tielsch: Hoffnung  
Ilse Tielsch: Zunahme der Nähe  
Gretl Zottmann: Mein Herz ist ein Vogel...  
Christine Lavant: Das war mein Leben, Gott...  
Franz Richter: Merlins Wiederkehr  
Schalom Ben-Chorin: Das Zeichen  
Anonym aus Südamerika: Mutter des Mutes  
Eleonore Zuzak: An ein fremdes Kind  
Rudolf Leonhard: Furunkulose  
Martin Gutl: Hiob und seine Tröster  
Erika Mitterer: Kain  
Anonym aus Chile: Kantate für die Menschenrechte  
Helmut Witte: Hiobs Tage des Elends  
Eduard C. Heinisch: Noch ein Kriegerdenkmal  
Rudolf O. Wiemer: Empfehlung eines Tisches  
Ingeborg Bachmann: Freies Geleit  
Josef Reding: Zweitausend Jahre



## **INFORMATIONSV ERANSTALTUNG**

über den Planungsstand der B 305 - Umfahrung Gerasdorf  
Im Einvernehmen mit der Dorferneuerung Gerasdorf findet am

**MITTWOCH, dem 26. APRIL 2000,**  
**um 19.00 Uhr,**

**ein INFORMATION SABEND**

im Stadtsaal, Hauptstraße 28

über den derzeitigen **Planungsstand der B 305**, der Umfahrung Gerasdorf, statt.

Vertreter des NÖ Straßendienstes und der Planer werden über das Konzept und die möglichen Zeitabläufe informieren.

**Ich lade Sie hiermit herzlich zur Teilnahme an dieser Veranstaltung ein.**

Programm für das  
**Frühlingskonzert**

**des Ersten Gerasdorfer Musikvereines**

**am Sonntag, dem 30. April 2000,  
um 15.00 Uhr,  
im Festsaal der Stadtgemeinde Gerasdorf, Hauptstraße 28**

**Eintritt: Freie Spende**



**Gruß an Gerasdorf – Marsch  
Sommerfestouvertüre  
Soldatenleben – Militärisches Tonbild  
Erinnerungen an Robert Stolz  
Wiener Praterleben – Walzer  
Jubelfestmarsch**

**v. Karl Korak  
v. Erwin Trojan  
v. Kéler Béla  
Bearbeitung: Walter Tuschla  
v. Siegfried Tranlateur  
v. Johann Strauß**

*Pause*

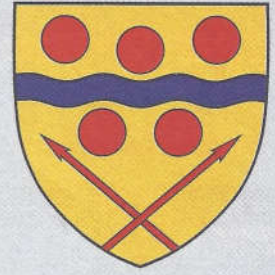
**Für Kraft und Ehr' - Marsch  
Das Phantom der Oper  
Ferienreise – Musikalische Skizze  
Hubitschku do Prahy – Polka  
84er Regimentsmarsch**

**v. Josef Vancura  
v. Andrew Lloyd Webber  
v. Karl Safaric  
v. Gustav Hammerschmidt  
v. Karl Komzák**

**Musikalische Leitung: Barbara Ekelhardt**

**Durch das Programm führt Othmar K. M. Zaubek**

Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien



G  
E  
R  
A  
S  
D  
O  
R  
F

# WOHER HIN ZU ?

Dichter unserer Zeit antworten

**ERIKA SANTNER**

**Prof. Dr. HEINZ GERSTINGER**

rezitieren ein neues literarisches

„weltumspannendes“ Programm

Electronics: Stefan Tielsch

**28. April 2000, 20.00 Uhr**

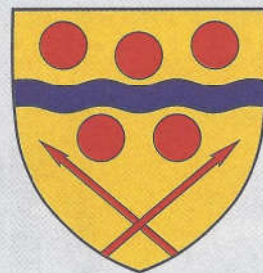
im

KULTUR  
ZENTRUM

  
im Schloss SEYRING



Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien



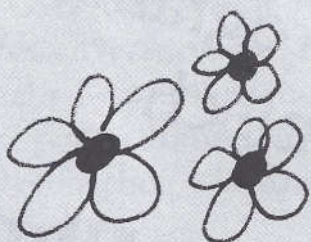
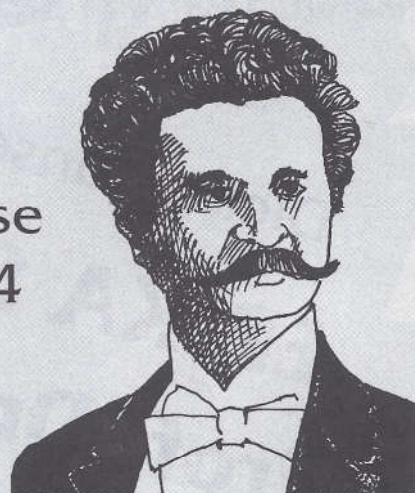
Der

# Simmeringer Haidechor

präsentiert bekannte  
Strauß-Melodien

**Samstag, 29. April 2000**  
**19.00 Uhr**

Volksbildungshaus Oberlisse  
Stammersdorfer Straße 354  
Leitung: Heinz Kugler  
Klavier: Helmut Skrleta



## Frühlingskonzert

des 1. Gerasdorfer Musikvereins

**Sonntag, 30. April 2000, 15.00 Uhr**

im Stadtsaal Gerasdorf  
Hauptstraße 28



Ein bunter Melodienreigen wird Sie erfreuen!  
Durch das Programm führt: Othmar K.M. Zaubek

Musikalische Leitung: Barbara Ekelhardt

**Eintritt frei – Spenden erbeten!**

G  
E  
R  
A  
S  
D  
O  
R  
F